



CÔNG TY CỔ PHẦN SỮA VIỆT NAM

---

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**  
**SỐ: 07-A5/VNM/2018**

**SẢN PHẨM DINH DƯỠNG**  
**- DIELAC MAMA GOLD**  
**- HƯƠNG CAM**

2018

---

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

-----

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 07-A5/VNM/2018

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty Cổ Phần Sữa Việt Nam – Vinamilk

Địa chỉ: 10 Tân Trào, Phường Tân Phú, Quận 7, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 02854155555

Fax: 02854161226

E-mail: vinamilk@vinamilk.com.vn

Mã số doanh nghiệp: 0300588569

**II. Thông tin về sản phẩm**

**1. Tên sản phẩm: Sản phẩm dinh dưỡng - Dielac Mama Gold - Hương cam**

**2. Thành phần:**

Sữa bột, đường tinh luyện, chất xơ hòa tan (oligofructose (scFOS) và inulin), đạm whey, maltodextrin, các khoáng chất (calci carbonat, kali citrat, magnesi oxyd, sắt pyrophosphat, sắt sulfat, kẽm sulfat, đồng sulfat, mangan sulfat, crôm clorid, kali iodid, natri molybdat, natri selenit), dầu thực vật, hương cam tổng hợp dùng cho thực phẩm, chất nhũ hóa (lecithin đậu nành), cholin, các vitamin (natri ascorbat, E, PP, calci D-pantothenat, B6, B1, A, acid folic, B2, hỗn hợp tocopherol, ascorbyl palmitat, K1, biotin, D3, B12), DHA từ dầu cá, L-Carnitin, taurin.

Có chứa sữa, đậu nành, dầu cá.

**3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:**

- Hộp thiếc, hộp giấy: 02 năm kể từ ngày sản xuất. Hạn sử dụng và Ngày sản xuất: Xem dưới đáy hộp.

- Gói sachet: 01 năm kể từ ngày sản xuất. Hạn sử dụng và Ngày sản xuất: Xem dưới trên gói.

**4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:**

**4.1. Quy cách bao gói: Đóng gói với khối lượng tịnh:**

- Hộp thiếc: 400 g, 900 g





- Hộp giấy: 400 g
  - Gói sachet: 36 g
- (sai số định lượng phù hợp quy định Thông tư số 21/2014/TT-BKHCN của Bộ Khoa học và Công nghệ)

#### 4.2. Chất liệu bao bì:

- Hộp thiếc: sản phẩm được đóng trong bao bì hộp thiếc chuyên dùng, ghép kín, đảm bảo yêu cầu an toàn vệ sinh thực phẩm theo QCVN 12-3:2011/BYT.
- Hộp giấy: bên trong hộp giấy là túi nhôm chứa sản phẩm. Sản phẩm được đóng trong bao bì túi nhôm, bên trong là lớp nhựa chuyên dùng, ghép kín, đảm bảo yêu cầu an toàn vệ sinh thực phẩm theo QCVN 12-1:2011/BYT.
- Gói sachet: sản phẩm đóng trong bao bì túi nhôm bên trong là lớp nhựa chuyên dùng, ghép kín, đảm bảo yêu cầu an toàn vệ sinh thực phẩm theo QCVN 12-1:2011/BYT.

#### 5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Xuất xứ: Sản xuất tại Việt Nam

Sản phẩm của: Công ty cổ phần sữa Việt Nam - Vinamilk

Sản xuất tại các Nhà máy sau:

- Nhà máy Sữa Dielac (ký hiệu D) – KCN Biên Hòa 1, Đồng Nai
- Nhà máy Sữa Bột Việt Nam (ký hiệu R) – KCN Việt Nam Singapore, Bình Dương

Các nhà máy sản xuất của Vinamilk đã được chứng nhận Hệ thống quản lý chất lượng quốc tế ISO 9001, Hệ thống An toàn thực phẩm FSSC 22000, và có Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện An toàn thực phẩm..

### III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm)

#### IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

1. Theo quy định của văn bản kỹ thuật:

- QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.
- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.
- QCVN 8-3:2012/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm.

- Thông tư 24/2013/TT-BYT: Quy định mức giới hạn tối đa dư lượng thuốc thú y trong thực phẩm.
- Thông tư 50/2016/TT-BYT: Quy định giới hạn tối đa dư lượng thuốc bảo vệ thực vật trong thực phẩm.
- Quyết định 38/2008/QĐ-BYT: Quy định mức giới hạn tối đa của melamin nhiễm chéo trong thực phẩm.

2. Tiêu chuẩn nhà sản xuất số: 07-A5/VNM/2018.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 09 năm 2018

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**



**Mai Kiều Liên**





**SẢN PHẨM DINH DƯỠNG**  
DIEIAC MAMA GOLD HƯỜNG CAM - Hộp thiếc 400 g  
Code Design: D80MOM01

## THÀNH PHẦN / INGREDIENTS

[illegible]

Có chúa sūa, đậ̀u nạ̀nh, đậ̀u cậ̣

**Milk powder**, **milled sugar**, soluble fibre (**alginate**) (**E-501**) and **maltin**, whey protein concentrate, **moldsteering**, **minerals** (calcium orophosphate phosphate), citric magnesium oxide, ferric phosphosulfate, ferric sulphate, zinc sulphate, copper sulphate, manganese sulphate, magnesium chloride, potassium iodide, sodium molybdate, sodium stearate, vegetable oil, artificial orange flavour, orange emulsifier (soy lecithin) online, **vitamin** (sodium ascorbate E, PL additive D-pantothinate, B6, B12, niacinamide, vitamin C, vitamin E, vitamin K, vitamin A), bovine, D3, B12), DHA from fish oil, L-carnitine, farnesyl.

*Contains milk, soy, fish*

## HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG/ INSTRUCTIONS FOR USE

Cho 4 muỗng gạt (khoảng 36 g bột Dietsac Mama Gold vào 160 ml nước đun sôi để nguội (khoảng 50 °C). Khuấy đều cho đến khi tan hoàn toàn. Add 4 level scoops of Dietsac Mama Gold (approx. 36 g) to 160 ml of lukewarm water (about 50 °C). Stir well until the powder is fully dissolved.

water (about 50°C). Stir well until the powder is fully dissolved.

160 ml nước

## LƯỢNG DÙNG ĐỂ NGHI / RECOMMENDED USE

Mỗi ngày nên uống từ 2 đến 3 ly Dielac Mama Gold để tăng cường dinh dưỡng cho bà mẹ và thai nhi.

*Drink 2 or 3 glasses of Dielac Mama Gold per day to meet increased nutritional needs in pregnancy and breastfeeding.*

HƯỚNG DẪN BẢO QUẢN / STORAGE

Đẩy kín sau mỗi lần sử dụng. Để nơi thoáng mát và khô ráo. Không bảo quản trong tủ lạnh. Nên sử dụng trong vòng 4 tuần sau khi mở bao bì.

Close the tin tightly after each use. Store in a cool and dry place. Do not store in refrigerator. Use within 4 weeks after first opened.

## THÔNG TIN DINH DƯỠNG / NUTRITIONAL INFORMATION

| Thành phần / Ingredients                | Số lượng /<br>Qty | Giá trị năng lượng /<br>Energy value |                |
|-----------------------------------------|-------------------|--------------------------------------|----------------|
|                                         |                   | Calories /<br>Phạm vi /<br>kcal      | 100g /<br>100g |
| Năng lượng / Energy                     |                   | 403                                  | 145            |
| Chất đạm / Protein                      | g                 | 23                                   | 8,3            |
| Chất béo / Fat                          | g                 | 11                                   | 4              |
| DHA / Docosahexaenoic acid              | mg                | 80                                   | 28,8           |
| Hydrat carbon / Carbohydrate            | g                 | 50,5                                 | 18,2           |
| Chất xơ hòa tan / Soluble fiber         | g                 | 6,5                                  | 2,3            |
| Chất xơ không hòa tan / Insoluble fiber | g                 | 40                                   | 14,4           |
| Le-Glutamin / L-Glutamine               | mg                | 40                                   | 14,4           |
| Bột ẩm Moisture                         | g                 | 3                                    |                |

[illegible]

**mama**  
**GOLD**



Thực phẩm bổ sung  
**SẢN PHẨM DINH DƯỠNG**  
NUTRITIONAL MILK POWDER  
**400 g**  
KHỐI LƯỢNG TÍNH  
NET WEIGHT



**© Symantec**  
**dialisc**

Hệ thống kinh doanh mới hình thành và phát triển rất mạnh mẽ, đòi hỏi các doanh nghiệp phải có những giải pháp quản lý kinh doanh phù hợp. Với giải pháp quản lý kinh doanh của Công ty Cổ phần Công nghệ Hệ thống kinh doanh mới, Dialisc đã trở thành giải pháp quản lý kinh doanh được nhiều doanh nghiệp lựa chọn và sử dụng.

**Dialisc Mama Gold** là sản phẩm định hướng dành cho bà mẹ mang thai và cho con bú, giúp tăng cường sức khỏe cho mẹ và hỗ trợ phát triển lành mạnh cho thai nhi. Với hương vị thơm ngon, uống 2 ly mỗi ngày giúp đảm bảo mẹ và em bé đang mang thai, Đồng thời, **Dialisc Mama Gold** còn tăng cường các **Vitamin và khoáng chất** thiết yếu khác.

**TĂNG CƯỜNG SỨC KHỎE CHO MẸ**

Sắt bổ sung cho máu và tăng cường hệ miễn dịch, giúp cơ thể khỏe mạnh, tăng cường sức đề kháng, ngăn ngừa bệnh tật. Sắt cũng giúp cơ thể hấp thụ và chuyển hóa các chất dinh dưỡng khác, giúp cơ thể khỏe mạnh và tăng cường sức đề kháng.

SÂT

AXI

**Acet Folac** uống 2 ly mỗi ngày giúp đạt đến 100% mức Acid Folic cao nhất theo khuyến nghị của Viện Dinh dưỡng Quốc gia, giúp giảm nguy cơ khuyết tật ống thần kinh ở thai nhi.

**DHA**, dưỡng chất quan trọng cho sự phát triển hệ thần kinh của thai nhi trong suốt thai kỳ.

Mother's care bổ sung các dưỡng chất khác như Choline, Iốt.

## DINH DƯNG CHO MẸ VÀ THAI NHI

**Cânxi và Vitamin D3:** Có quá trình hình thành và phát triển hệ xương của thai nhi, giảm nguy cơ loãng xương ở mẹ.  
**Bổ sung 28 vitamin và khoáng chất** thiết yếu giúp cả mẹ và thai nhi khỏe mạnh.

<sup>179</sup> Cuối năm 1961, Anh Egle không còn giữ được chức vụ của mình.



**VINAMILK.**  
Sản phẩm của CÔNG TY CỔ PHẦN SỮA VIỆT NAM (VINAMILK)  
Product of VIETNAM DAIRY PRODUCTS J.S. CO.  
10 Tân Triều, Phường Tân Phú, Quận 7, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.  
ĐT/Telex: (84-28) 54 155 555 - Fax: (84-28) 54 161 226  
Email: vinamilk@vinamilk.com.vn - Website: www.vinamilk.com.vn  
Sinh xuất tại Việt Nam / Made in Vietnam.

Phạm Hương Giang, *viện trưởng Viện Nghiên cứu Khoa học và Công nghệ Việt Nam*  
HSD & NSC: Xem dưới đây nhé  
EYP & PROD.: See on the bottom of the tin  
CBSP sct 07-AS/NNM/2018



MAI KIỀU LIÊN

PHAN MINH TIẾN

DIỆP HỒNG KHÔN

GDH MKT

BPPPL

Work



**DIELAC MAMA GOLD HƯỚNG CAM - Hộp thiếc 900 g**  
Code Design: D80MOR01

## THÔNG TIN DINH DƯỠNG/ NUTRITIONAL INFORMATION

MAK concentrated spots: soluble (see glycolipids (GL) and lipid), very protein associated, membrane, soluble (ionophore, potassium dye), nongeneral dye, ferric glycolipids, ferric sulphate, zinc sulphate, copper sulphate, manganese sulphate, chromium chloride, potassium iodide, sodium molybdate, sodium acetate, vegetable oil, different energy forms, emulsion (say methyl), dyeless, titanium dioxide, ascorbic acid, P, P, sodium Dodecylsulphate, BG, B1, A, folic acid, B2, mixed trophoblast, acetyl phosphate, K1, biotin, D3, B12, HAH (see final vol.), L-carnitine, laurine, creatine, malic acid, soy lecithin.

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Calcium                 | mg |
| Phenobarbital/Phenobarb | mg |

Add 4 level scoops of Dielac Mama Gold (approx. 36 g) (about 50°C). Stir well until the powder is fully dissolved.

Vitamin/ Vitamins<sup>TM</sup>

## Vitamin D3 IU

Drink 2 or 3 glasses of Dielac Mama Gold per day to meet increased nutritional needs in pregnancy and breastfeeding.

|            |    |
|------------|----|
| Vitamin B6 | mg |
|------------|----|

Close the tin tightly after each use. Store in a cool and dry place. Do not store in refrigerator. Use within 4 weeks after first opened.

Thức phẩm bổ sung

**900g**

**KHOẢNG LƯỢNG TÍNH**  
NET WEIGHT

**SẢN PHẨM DINH**  
NUTRITIONAL MILK POWDER



**TĂNG CƯỜNG SỨC KHỎE CHO MẸ**

Sắt: bổ sung nhu cầu sắt tăng và hỗ trợ ngăn ngừa thiếu máu thiếu sắt trong suốt thai kỳ.

Chất xơ: bổ sung hệ tiêu hóa trơn tru, tránh táo bón và trĩ làm tăng đau đẻ.

**Sắt**



**CHĂM SÓC KHÁCH HÀNG**  
**1900 636 979**



hệ thần kinh thai nhi hình thành và phát triển rất nhạy cảm trong suốt thai kỳ. Vì vậy, bổ sung đầy đủ các dưỡng chất thiết yếu như Acid Folic, DHA, Cholin, Sắt, Iốt... rất quan trọng cho cả mẹ và thai nhi.

**Diacem Mana Gold** là sản phẩm dinh dưỡng dành riêng cho bà mẹ mang thai và cho con bú, giúp tăng cường sức khỏe cho mẹ và hỗ trợ phát triển lành mạnh của thai nhi. Nhờ có thành phần hữu ích **Acid Folic** gia tăng cho bà mẹ đang mang thai, **Diacem Mana Gold** còn tăng cường **DHA, Gamma** cũng như Vitamin và khoáng chất thiết yếu khác.

1



**AXIT  
FOLIC**

**CANXI**

**D3:** hỗ trợ quá trình hình thành và phát triển, giảm nguy cơ loãng xương ở mẹ, ngăn ngừa và khoáng chất thiết yếu giúp cả mẹ và con.

(\*) Hoàn lương các viên mãn

HSD & NSX: Xem dư  
EXG & PROD.: See o  
CBSP số: 07-A5/VN

8934673



BPP

1

GDĐH MKT

PHAN MINH TIẾN

Hand